

C-29

First Session, Thirty-eighth Parliament,
53 Elizabeth II, 2004

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-29

An Act to amend the Patent Act

FIRST READING, DECEMBER 3, 2004

THE MINISTER OF INDUSTRY

C-29

Première session, trente-huitième législature,
53 Elizabeth II, 2004

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-29

Loi modifiant la Loi sur les brevets

PREMIÈRE LECTURE LE 3 DÉCEMBRE 2004

LE MINISTRE DE L'INDUSTRIE

SUMMARY

This enactment amends the *Patent Act* to permit the correction of past incorrect fee payments in certain situations and provides that the standing committee of each House of Parliament shall consider candidates for appointment to the advisory committee.

SOMMAIRE

Le texte a pour objet de permettre, dans certaines circonstances, la correction d'une erreur faite relativement au montant de la taxe réglementaire à verser. Il a aussi pour objet de préciser que le comité permanent de chaque chambre participe à l'évaluation de candidats en vue d'un poste à un comité consultatif.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-29

PROJET DE LOI C-29

An Act to amend the Patent Act

Loi modifiant la Loi sur les brevets

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

R.S., c. P-4

PATENT ACT

LOI SUR LES BREVETS

L.R., ch. P-4

1. Subsection 21.18(2) of the *Patent Act*, as enacted by section 1 of chapter 23 of the Statutes of Canada, 2004, is replaced by the following:

1. Le paragraphe 21.18(2) de la *Loi sur les brevets*, édicté par l'article 1 du chapitre 23 des Lois du Canada (2004), est remplacé par ce qui suit :

Standing committee

(2) The standing committee of each House of Parliament that normally considers matters related to industry shall assess all candidates for appointment to the advisory committee and make recommendations to the Minister and the Minister of Health on the eligibility and qualifications of those candidates.

(2) Le comité permanent de chaque chambre du Parlement habituellement chargé des questions concernant l'industrie évalue les candidats en vue de leur nomination à un poste au comité consultatif et présente au ministre et au ministre de la Santé des recommandations quant à leur admissibilité et leur qualification.

Fonctions du comité permanent

2. The Act is amended by adding the following after section 78.5:

2. La même loi est modifiée par adjonction, après l'article 78.5, de ce qui suit :

Payment of prescribed fees

78.6 (1) If, before the day on which this section comes into force, a person has paid a prescribed fee applicable to a small entity, within the meaning of the *Patent Rules* as they read at the time of payment, but should have paid the prescribed fee applicable to an entity other than a small entity and a payment equivalent to the difference between the two amounts is submitted to the Commissioner in accordance with subsection (2) either before or no later than twelve months after that day, the payment is deemed to have been paid on the day on which the prescribed fee was paid, regardless of whether an action or other proceeding

78.6 (1) Si, avant l'entrée en vigueur du présent article, une personne a payé la taxe réglementaire relative à une petite entité, au sens des *Règles sur les brevets* dans leur version applicable à la date du paiement, alors qu'elle aurait dû payer celle relative à une entité autre qu'une petite entité, et qu'elle verse la différence au commissaire aux brevets en conformité avec le paragraphe (2), avant la date d'entrée en vigueur du présent article ou au plus tard douze mois après cette date, le versement est réputé avoir été fait à la date du paiement de la taxe réglementaire, indépendamment de toute instance ou autre procédure engagée à l'égard du

Paiement de taxes réglementaires

	relating to the patent or patent application in respect of which the fee was payable has been commenced or decided.	brevet ou de la demande de brevet qui fait l'objet de la taxe ou de toute décision en découlant.	
Information to be provided	(2) Any person who submits a payment to the Commissioner in accordance with subsection (1) is required to provide information with respect to the day on which the prescribed fee was paid, the service or proceeding in respect of which the fee was paid and the patent or application in respect of which the fee was paid. 10	(2) La personne qui verse au commissaire aux brevets la différence visée au paragraphe (1) doit fournir avec ce paiement les renseignements suivants : la date du paiement de la taxe réglementaire, le service ou la formalité visés par ce paiement et le brevet ou la demande pour lesquels il a été fait. 10	Renseignements
No refund	(3) A payment submitted in accordance with subsection (1) shall not be refunded.	(3) La différence versée aux termes du paragraphe (1) n'est pas remboursable.	Somme non remboursable
Action and proceedings barred	(4) No action or proceeding for any compensation or damages lies against Her Majesty in right of Canada in respect of any direct or indirect consequence resulting from the application of this section. 15	(4) Il ne peut être intenté d'action en recouvrement contre Sa Majesté du chef du Canada à l'égard de toutes répercussions — directes ou indirectes — résultant de l'application du présent article. 15	Aucune action en recouvrement

COMING INTO FORCE

ENTRÉE EN VIGUEUR

Order in council	3. The provisions of this Act come into force on a day or days to be fixed by order of the Governor in Council. 20	3. Les dispositions de la présente loi entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret. 20	Décret
------------------	---	---	--------

EXPLANATORY NOTES

NOTES EXPLICATIVES

Clause 1: Existing text of subsection 21.18(2):

(2) The standing committee of the House of Commons that normally considers matters related to industry shall assess all candidates for appointment to the advisory committee and make recommendations to the Minister on the eligibility and qualifications of those candidates.

Clause 2: New.*Article 1:* Texte du paragraphe 21.18(2):

(2) Le comité permanent de la Chambre des communes habituellement chargé des questions concernant l'industrie évalue les candidats en vue de leur nomination à un poste au comité consultatif et présente au ministre des recommandations quant à leur admissibilité et leur qualification.

Article 2: Nouveau.

MAIL  POSTE

Canada Post Corporation / Société canadienne des postes

Postage Paid

Port payé

Letter mail

Poste-lettre

1782711

Ottawa

If undelivered, return COVER ONLY to:

Publishing and Depository Services

PWGSC, Ottawa, ON K1A 0S5

Internet: <http://publications.gc.ca>

1-800-635-7943 or Local 613-941-5995

En cas de non-livraison,

retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à :

Les Éditions et Services de dépôt

TPSGC, Ottawa (Ontario) K1A 0S5

Internet: <http://publications.gc.ca>

1-800-635-7943 ou appel local (613) 941-5995

Also available on the Parliamentary Internet Parlementaire at the following address:

Aussi disponible sur le réseau électronique « Parliamentary Internet Parlementaire » à l'adresse suivante :

<http://www.parl.gc.ca>

Available from:

Publishing and Depository Services

PWGSC, Ottawa, ON K1A 0S5

En vente :

Les Éditions et Services de dépôt

TPSGC, Ottawa (Ontario) K1A 0S5